

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Arbeitsmaschine (Fahrgestell)	RENAULT	95 185 4x4	CH 5676 03

EX

Hersteller: RENAULT Véhicules Industriels, 129, rue Servient, F-69003 Lyon (France)

Erkennungsmerkmale: auf Herstellerplakette "95 185 4x4"

Herstellerplakette: vor Fahrgestellnummer "JP2A14" oder "VF6JP2A14" / nach Fahrgestell-Nr. "95" (vom Importeur eingeschlagen)

Fahrgestellnummer: vorne, rechts an Frontwand, hinter Kühlergitter

Motorkennzeichen: rechts, hinten seitlich am Längsträger, bei Hinterachse

Hauptimporteur: "MIDR 060212.D" links, hinten seitlich am Block (vom Importeur eingeschlagen)

Geprüftes Fahrzeug: NUBAG, Nutzfahrzeuge AG., Rütliweg 5, 4133 Pratteln

Prototyp

Fahrgestell		Motor	
Anzahl Achsen	2	Anzahl Räder	4 oder 6
Lenkung	mechanisch, mit hydraulischer Lenkhilfe		
Getriebe	mechanisch synchronisiert		
Anzahl Gänge	6	Achsantreib	Allrad
Betriebsbremse *	drucklufthydraulisch, 2-Kreis, Innenbacken, wirkend auf alle Räder; Bremskraftregler, stufenlos lastabhängig, wirkend auf Hinterräder		
Hilfsbremse	Federspeicher, abstuftbar, auf Hinterräder; Betriebs- u. Notlösedruck über 4-Kreis-Schutzventil		
Feststellbremse	mech. Lösevorrichtung = Spindel an Zylinder		
Dauerbremse	Staudruck, abstuftbar		
2-Kreis-Kontrolle	Doppelmanom.+Kontroll./Niveauekontr.+ Kontrolllampe		
Motor	RENAULT	Typ	MIDR 060212.D
Marke	Reihe (Turbo)	Takte	4
Bauart	Diesel	Lage	vorn
Treibstoff	Wasser	Anzahl Zylinder	6
Kühlung	102,0	Hub	112,0
Bohrung	5488	Steuer-PS	27,95
Hubraum	137 (ISO)	bei U/min	2800
Leistungs-kW	76,0	cB/A bei U/min	2100
Lärm-Standmessung	2 Töpfe: 605	Ø 210 mm	
Schalldämpfer	750	Ø 220 mm	**
Abgasprüfung	Bacharach 7,0		
Entstörung	-		

Karosserie	Frontlenkerkabine, a.W. mit Doppelkabine		
Anzahl Türen	2 (4)	Geschw. Messer	km/h
Sicherheitsgurten	v -	h -	-
Unterteil	1/ 410x150x170 mm	Rückspiegel	links / rechts
Diebstahlsicherung	-		
Anzahl Plätze	t 3 (7) v 3 (3)	M	h (4)
Masse §)	Angaben in () = mit Doppelkabine		
Länge	innen 5280/6480	Achsabstand	2850 / 3400
Breite	2250	Doppelachse	v h
Höhe	2750	Spurweite +)	v h 1870 h 1945
Ueberhang	v 1300	Spurweite	v h
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile	h 1130/2330	Spurkreis Ø	(1 14200 / 16200 2 14100 / 16100
Spurweite hinten mit Distanzscheibe 10 mm = 1965			
Gewichte §)	vorn	hinten	total
Leergewicht	nach Waagschein		
Nutzlast			
Gesamtgewicht			9300
Fabrikgarantie	4300	6250	9300
Reifengröße	D 22,5 Pilote	(315/70 R 22,5)	+
Pty / bar	16 / 5,5	16 / 7,5	
Tragkraft	4930	6500	
für V max	105	105	
Felgen	22.5 x 8.25 Stahl		
Gar Anhängelast gebremst/ungebremst	-		
Garantiertes Gesamtzuggewicht	17000		
Geprüfte Anhängelast	-		
Garantierte Dachlast	-		
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	90 km/h		
gemessen	km/h bei U/min	Motor	Zapfwelle

Ausrüstung	§)
Fernlichter	HR (E)
Abblendlichter	HC (E)
Standlichter	A (E) in HR
Schlusslichter	R (E)
Bremslichter	S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) v-s 5 (E) komb. h 2a (E)
Rückstrahler	v s h I (E)
Markierlichter	v A (E) s h §)
Nebelschlusslichter	HR (E)
Zusätzliche Lichter	1/ links kombiniert
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/ Blatt
Scheibenwischer	mit Waschanlage
Warnvorrichtungen	KLAXON CH 5 0701 01 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Arbeitsmaschine		
Marke und Typ	RENAULT	95 185	4x4
Typenscheinnummer	CH	5676 03	
Karosserie	je nach Aufbau		
Plätze	total	3 oder 7	vorn 3
Leergewicht	n. Waagschein	Treibstoff	D
Nutzlast	je n. Aufbau	Steuer-PS	27,95
Gesamtgewicht	9300	Hubraum	5488

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- *) Betriebsbremse : 2-Kreis Hockdruckanlage (15 bar), Betriebsdruck = 7,5 bar (entspricht ECE-13)
- **) Lärmdämpfung : Visco-Lüfter, 6-Blatt, ϕ 570 mm. Absorptionsblenden in beiden Radkastenöffnungen. Gummischürzen an beiden Kotflügeln vorne aussen. Kabinenunterboden mit schalldämmendem Material belegt.
- +) Reifenvariante : 10 R 22,5 14 PR Tragkraft v = 5000 kg (7,0 bar)
h = 9200 kg (7,0 bar) (Zwilling) Vmax. 105 km/h Spur h = 1710 mm

§) Masse, Gewichte und Ausrüstung sind bei der Einzelabnahme festzustellen bzw. zu kontrollieren.

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 53) Arbeitsmaschine Machine de travail	B Fabrikmarke Marque de fabrication R E N A U L T	C Typ Modell Type Modèle 95 185 4x4	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 5676 03
---	--	--	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions
01.10.1986

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boite de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
MIDR 060212.D	m6 ZF S6-65	5,86	85,0	76,0 2100	ab/ac
	m12, ZF S6-65+G300	5,86	x	76,0 2100	ab/ac

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: **MIDR 060212.D**

	0			P				0			
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	bei/ã	min-1	k=	bei/ã	min-1		b=	bei/ã	min-1	
	k=	"	"	k=	"	"		b= 2,00	"	2660	"
Bosch	k=	"	"	k=	"	"		b= 2,30	"	1960	"
	k=	"	"	k=	"	"		b= 4,20	"	1260	"
	BACHARACH =		7,0								

Motortyp / Type du moteur:

	k=	bei/ã	min-1	k=	bei/ã	min-1	b=	bei/ã	min-1
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	BACHARACH =								

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du **12.10.82**

Datum / date: **26.09.86**

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation